

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**
Кафедра зарубежной филологии и прикладных коммуникаций

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.01.02 Иностранный язык


Основная профессиональная образовательная программа
высшего образования по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль):
«Перевод и переводоведение»

Уровень
Бакалавриат


Форма обучения
Очная

Согласовано
Руководитель ОПОП

Родичева А.А.

Утверждено
Проректор по учебной работе

Н.О. Верещагина

Рекомендована решением
Учёного совета института «Полярная академия»
14.05.2025, протокол № 9

Рассмотрена и утверждена на заседании
кафедры зарубежной филологии и прикладных
коммуникаций 30.04.2025, протокол № 9
И.о. зав. кафедрой  Родичева А.А.

Авторы-разработчики:
ст. преподаватель Крылова Е.Ю.

Санкт-Петербург 2025

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины — формирование универсальной компетенции в части осуществления коммуникации в устной и письменной формах на изучаемом иностранном (английском) языке, а также овладение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами современного английского языка с учетом развития лингвистической, социокультурной и прагматической компетенций применительно ко всем видам коммуникативной деятельности.

Задачи:

1. Сформировать знание:
 - основ лексико-грамматического анализа;
 - базовых приемов и методов различных типов письменной речевой коммуникации;
 - особенности современных информационно-коммуникационных переводческих технологиях и основные требования информационной безопасности в области филологии;
 - принципы устной, письменной и виртуальной презентации материалов и результатов собственной деятельности на иностранном языке.
2. Сформировать умение:
 - использовать базовые приемы различных типов письменной коммуникации на основе знаний специфики современного английского литературного языка;
 - решать стандартные задачи и осуществлять лингвистическую работу на основе информационной и библиографической культуры;
 - поддерживать обсуждение вопросов, касающихся результатов своей деятельности, собственного исследования на иностранном языке.
3. Сформировать владение:
 - навыками эффективного применения приемов различных типов письменной коммуникации на английском языке;
 - навыками эффективного поиска и многоаспектной обработки информационной и библиографических данных в области лингвистики и перевода;
 - навыками грамотного структурного и содержательного представления в устной, письменной и виртуальной форме докладов и сообщений по материалам и результатам собственной деятельности, исследования.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части основной профессиональной образовательной программы, изучается в 1 семестре 1 курса для освоения универсальных компетенций, входит в модуль «Основы социального взаимодействия».

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и компетенциях, полученных обучающимися на предыдущей ступени образования.

Данная дисциплина изучается параллельно с такими дисциплинами модуля «Траектория профессионального развития», как: «Введение в профессиональную деятельность», «Основы языкознания», «Практический курс фонетики и грамматики первого иностранного языка», «Классические языки»; модуля «Основы профессиональной деятельности»: «Введение в переводоведение», «Основы второго иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка»

Дисциплина закладывает основу для освоения модулей «Основы деловой коммуникации», «Коммуникация в профессиональной сфере», «Практикум по культуре

речевого общения».

Знания, умения и навыки, приобретенные при изучении данной дисциплины, могут быть использованы в течение всего дальнейшего курса обучения для организации своей самостоятельной работы по различным практическим и теоретическим языковым дисциплинам, при прохождении учебной и производственной практик.

3. Перечень планируемых результатов обучения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:

УК-4.

Таблица 1. Универсальные компетенции

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных особенностей.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы лексико-грамматического анализа; - базовые приемы и методы различных типов письменной речевой коммуникации. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> использовать базовые приемы различных типов письменной коммуникации на основе знаний специфики современного английского литературного языка. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками эффективного применения приемов различных типов письменной коммуникации на английском языке.
	<p>УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> особенности современных информационно-коммуникационных переводческих технологий и основные требования информационной безопасности в области филологии. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> решать стандартные задачи и осуществлять филологическую работу на основе информационной и библиографической культуры. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками эффективного поиска и многоаспектной обработки информационной и библиографических данных в области лингвистики и перевода.
	<p>УК-4.6. Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принципы устной, письменной и виртуальной презентации материалов результатов собственной деятельности на иностранном языке. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вести и поддерживать обсуждение вопросов, касающихся результатов своей деятельности, собственного исследования на иностранном языке. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного структурного и содержательного представления в устной, письменной и виртуальной

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
		форме докладов и сообщений по материалам и результатам собственной деятельности, исследования на иностранном языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет: 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

Таблица 2. Объем дисциплины по видам учебных занятий в академических часах

Объём дисциплины	Очная форма обучения	
	Семестр	Итого
	1 семестр	
Зачётные единицы	2	2
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам аудиторных учебных занятий) – всего:	32	32
в том числе:	-	-
— занятия лекционного типа	-	-
— занятия семинарского типа:	32	32
практические занятия	-	-
лабораторные занятия	32	32
Самостоятельная работа (далее – СРС) – всего:	39,84	39,84
в том числе:	-	-
— курсовая работа	-	-
— контрольная работа	-	-
Контроль:	0,16	0,16
ВСЕГО ЧАСОВ:	72	72
Вид промежуточной аттестации	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой

4.2. Структура дисциплины

Таблица 3. Структура дисциплины

№	Тема дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, в т.ч. самостоятельная работа студентов, час.			Формы текущего контроля	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенций
			Лекции	Лабораторные занятия	СРС			
1	Тема 1. Let's Get Acquainted	1		4	4	Выполнение лабораторной работы №1	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.

2	Тема 2. My hobbies and interests	1		4	5	Собеседование	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
3	Тема 3. Appearance and Character	1		4	5	Выполнение лабораторной работы №2	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
4	Тема 4. My Life (Daily Program)	1		4	5	Выполнение лабораторной работы №3 ТКУ	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
5	Тема 5. My Home	1		4	5	Выполнение лабораторной работы №4	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
6	Тема 6. My native town	1		4	5	Выполнение лабораторной работы №5	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
7	Тема 7. My University: I am a student of RSHU.	1		4	5	Решение кейс-задач	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
8	Тема 8. My future career	1		4	5,84	Выполнение лабораторной работы №6	УК-4	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6.
	Итого			32	39,84			

4.3. Содержание тем дисциплины

Таблица 4. Содержание тем дисциплины

№	Тема дисциплины	Содержание	Компетенция
1	Тема 1. Let's Get Acquainted	Лексическая тема «Let's Get Acquainted». Грамматика: Спряжение глагола to be в настоящем времени группы Indefinite (Simple). Порядок слов в английском предложении.	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
2	Тема 2. My hobbies and interests	Лексическая тема «My hobbies and interests». Грамматика: Настоящее время группы Indefinite (Simple)	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
3	Тема 3. Appearance and Character	Лексическая тема «Appearance and Character». Грамматика: Степени сравнения прилагательных	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
4	Тема 4. My Life (Daily Program)	Лексическая тема «My Life (Daily Program)» Грамматика: Альтернативный вопрос (вопрос выбора). Настоящее время группы Continuous (Present Continuous). Модальные глаголы can, may, must, needn't.	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
5	Тема 5. My Home	Лексическая тема «My Home» Грамматика: Оборот there + to be ПричастиеI (Participle I)/ Времена группы Past Simple.	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
6	Тема 6. My native town	Лексическая тема «My native town» Грамматика: Предлоги направления. Времена Past Continuous, Past Perfect Continuous, Past Perfect	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6
7	Тема 7. My University: I am a student of RSHU.	Лексическая тема «My University» Грамматика: Страдательный залог (Passive Voice) Сравнительные конструкции	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6

№	Тема дисциплины	Содержание	Компетенция
8	Тема 8. My future career	Лексическая тема «My future career» Грамматика: Времена Future Indefinite (Simple)	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.6

4.4. Содержание занятий семинарского типа

Таблица 5. Содержание лабораторных занятий

№ темы дисциплины	Тематика практических занятий	Всего часов практических занятий	Всего часов самостоятельной подготовки
1	Let's Get Acquainted	4	4
2	My hobbies and interests	4	5
3	Appearance and Character	4	5
4	My Life (Daily Program)	4	5
5	My Home	4	5
6	My native town	4	5
7	My University: I am a student of RSHU	4	5
9	My future career	4	5,84
	ВСЕГО	32	39,34

5. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Электронный учебный курс «Иностранный язык» в системе Moodle [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://moodle.rshu.ru/>

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Учет успеваемости обучающегося по дисциплине осуществляется по 100-балльной шкале.

Таблица 6. Учёт успеваемости обучающегося по дисциплине

Учет успеваемости	Количество баллов
– Максимальное количество баллов по дисциплине за один семестр	100
– Максимальное количество баллов за выполнение всех видов текущего контроля:	100
в том числе максимальное количество баллов за прохождение промежуточной аттестации	30

6.1. Текущий контроль

Задания, методика выполнения и критерии оценивания текущего контроля по разделам дисциплины представлены в Фонде оценочных средств по данной дисциплине.

6.2. Промежуточная аттестация

Перечень вопросов и критерии оценивания ответов на вопросы в билете по темам дисциплины представлены в Фонде оценочных средств по данной дисциплине.

Форма промежуточной аттестации по дисциплине – **зачет с оценкой**

Форма проведения зачета с оценкой: устно по билетам.

6.3. Балльно-рейтинговая система оценивания

Таблица 7. Распределение баллов по видам учебной работы

Вид учебной работы, за которую ставятся баллы	Баллы
Текущий контроль:	0-100
в том числе промежуточная аттестация	0-30
ИТОГО	0-100

Таблица 7.1. Распределение баллов по текущему контролю

№	Вид работ	Min	Max
1. Обязательная часть			
1.1	Текущий контроль успеваемости	1	5
1.2	Выполнение лабораторных работ	1	24
1.2.1	Выполнение лабораторной работы № 1	1	4
1.2.2	Выполнение лабораторной работы № 2	1	4
1.2.3	Выполнение лабораторной работы № 3	1	4
1.2.4	Выполнение лабораторной работы № 4	1	4
1.2.5	Выполнение лабораторной работы № 5	1	4
1.2.6	Выполнение лабораторной работы № 6	1	4
1.3	Собеседование	1	5
1.4	Решение кейс-задач	1	6
Итого баллов по обязательной части		4	40
2. Вариативная часть			
2.1	Творческие задания	1	10
2.2	Научный доклад на заседании СНО по тематике дисциплины.	5	10
2.3	Участие в конференциях, круглых столах и пр. тематике дисциплины	5	10
2.3.1	С публикацией по тематике дисциплины в сборнике	5	10
2.4	Публикация статьи по тематике дисциплины в журнале/сборнике	10	15
2.4.1	Статья в журнале (РИНЦ)	10	10
2.4.2	Статья в рецензируемом журнале по тематике дисциплины (Список ВАК) совместно с преподавателем	15	15
2.5	Участие в олимпиаде/конкурсе по русскому и/или иностранному языкам, лингвистике, переводу	5	15
2.5.1	Участие в университетской олимпиаде/конкурсе	5	5
2.5.2	Призовое место в университетской олимпиаде/конкурсе	6	10
2.5.3	Победа в университетской олимпиаде/конкурсе	15	15
2.5.4	Участие в региональной олимпиаде/конкурсе	10	10
2.5.5	Призовое место в региональной олимпиаде/конкурсе	15	15
Промежуточная аттестация по дисциплине		0	30
Итого баллов по вариативной части		26	60
Итого баллов по дисциплине			100

Таблица 7.2. Конвертация баллов в итоговую оценку

Оценка	Баллы
Отлично	85-100
Хорошо	65-84
Удовлетворительно	40-64
Неудовлетворительно	0-39

7. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Методические рекомендации ко всем видам аудиторных занятий, а также методические рекомендации по организации самостоятельной работы, в том числе по подготовке к текущему контролю и промежуточной аттестации представлены в Методических рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины «Иностранный язык».

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература:

1. Аракин В. Д. Практический курс английского языка. Учебник для вузов / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, М. А. Соколова – Москва: Издательство Владос, 2021. – 536 с.
2. Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2) : учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 6-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17749-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/564990> (дата обращения: 05.02.2025).

Дополнительная литература:

1. Каушанская В. Л. Грамматика английского языка. Пособие для студентов педагогических институтов / В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова, Е. В. Прокофьева и др. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва: Айрис пресс, 2008. — 384с.
2. Каушанская В. - Сборник упражнений по грамматике английского языка – Текст : электронный // Электронная библиотека[сайт]. – URL: https://royallib.com/read/kaushanskaya_v/sbornik_upragneniy_po_grammatike_angliyskogo_yazika.html#0 (дата обращения: 14.02.2025)

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

1. www.newlibrary.ru - новая электронная библиотека;
2. www.edu.ru- федеральный портал российского образования;
3. www.elibrary.ru — научная электронная библиотека;
4. www.nehudlit.ru - электронная библиотека учебных материалов.
5. <https://www.loc.gov/collections/world-digital-library/about-this-collection/> - мировая цифровая библиотека
6. <http://www.study.ru/> - познавательный сайт для тех кому нужно знать английский язык

8.3.Перечень программного обеспечения

1. Браузер: Яндекс браузер [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://browser.yandex.ru/>
2. Офисный пакет: OpenOffice [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.openoffice.org/ru/>

8.4. Перечень информационных справочных систем

1. СПС Консультант Плюс;

2. Электронно-библиотечная система (ЭБС) на платформе издательства «Юрайт»: <https://urait.ru/>
3. Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн: <http://www.biblioclub.ru>

8.5. Перечень профессиональных баз данных

1. Электронная библиотечная система «Znaniium» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://znaniium.ru/>
2. Электронная библиотечная система «Юрайт» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://urait.ru/>
3. Электронная научная библиотека «Elibrary» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://elibrary.ru/>
4. Электронная научная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

105 Учебная аудитория (для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовой работы), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся), оснащенное специализированной мебелью, переносным мультимедиа проектором.

Оборудование:

10 парт растущих двухместных Комус Мебель дуб шамони; переносная мультимедийная техника: проектор Viewsonic PJ5234, ноутбук HP 610; колонки активные MicroLab PRO 3 дерево с внешним усилителем; неограниченный доступ к сети Интернет.

108 Учебная аудитория (для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовой работы), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся), оснащенное специализированной мебелью, переносным мультимедиа проектором.

Оборудование:

16 парт растущих двухместных Комус Мебель дуб шамони; переносная мультимедийная техника: проектор Viewsonic PJ5234, ноутбук HP 610; колонки активные MicroLab PRO 3 дерево с внешним усилителем; неограниченный доступ к сети Интернет.

103.2 Помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное специализированной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование:

4 профессиональных компьютеров моноблоков HN-G700; 4 парты растущих одноместных Комус Мебель шамони светлый; коммутатор 16 port Comrex PS2216 Fast E-net Perfect; неограниченный доступ к сети Интернет.

Читальный зал. Помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное специализированной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование:

10 профессиональных компьютеров моноблоков HN-G700; 10 парт растущих одноместных Комус Мебель шамони светлый; коммутатор 16 port Comrex PS2216 Fast E-net Perfect; неограниченный доступ к сети Интернет.

207 Компьютерный зал (для самостоятельной работы обучающихся), оснащенный специализированной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Оборудование:

10 профессиональных компьютеров моноблоков HN-G700; 10 парт растущих одноместных Комус Мебель шамони светлый; коммутатор 16 port Comrex PS2216 Fast E-net Perfect; неограниченный доступ к сети Интернет.

10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

При определении формы проведения занятий с обучающимся-инвалидом учитываются рекомендации, содержащиеся в индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда.

При необходимости для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья создаются специальные рабочие места с учетом нарушенных функций и ограничений жизнедеятельности.

11. Возможность применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

Программа дисциплины может реализовываться с применением электронного обучения и дистанционных технологий.